



Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series

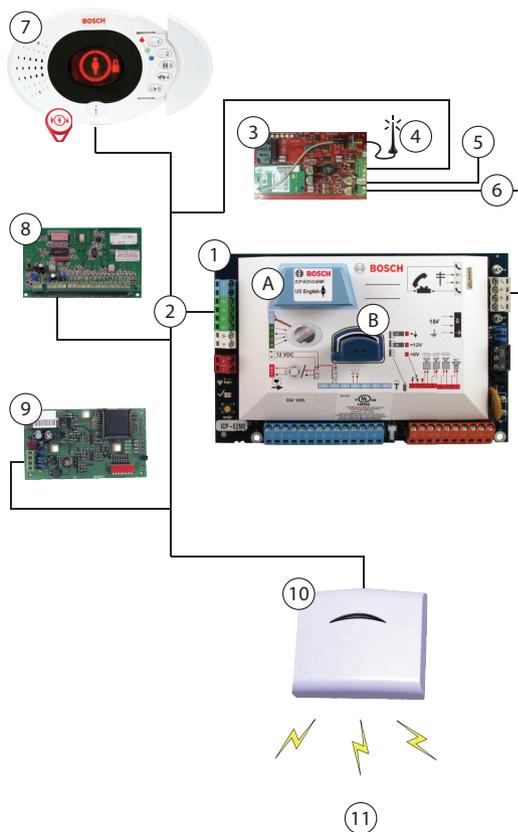


- ▶ **32 zone di ingresso totali (con cablaggio, wireless o in combinazione)**
- ▶ **Organo di comando basato su semplici icone interattive**
- ▶ **Letto di prossimità integrato**
- ▶ **Scelta delle lingue utilizzate**
- ▶ **Riduzione avanzata di falsi allarmi**
- ▶ **Supporto per comunicazioni Conettix IP**
- ▶ **Dialer digitale e vocale integrato, messaggi SMS e verifica audio bidirezionale**
- ▶ **Software per la programmazione remota RPS (Remote Programming Software)**

La Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series è concepita per le abitazioni e le piccole attività commerciali. L'organo di comando "parla" mentre mostra icone animate, per far sì che l'utente possa comprendere facilmente le informazioni ed i comandi.

La Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series supporta la tecnologia wLSN (Wireless Local Security Network) offrendo una comunicazione wireless bidirezionale, semplicità di installazione, configurazione automatica ed una vasta gamma di dispositivi wireless.

Descrizione generale del sistema



1. Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series con modulo vocale (A) e chiave di programmazione (B) installati.
2. Bus dati del sistema
3. ITS-DX4020G comunicatore integrato
4. Antenna per la connessione alla rete wireless del gestore di telefonia
5. Connessione USB all'host locale per la gestione
6. Connessione audio alla centrale di controllo
7. Organo di comando Easy Series
8. DX-2010 modulo di espansione ingressi
9. DX4020 modulo interfaccia di rete Ethernet
10. Hub wLSN (wireless Local Security Network)
11. Dispositivi wLSN opzionali

Funzioni di base

Riduzione avanzata di falsi allarmi

La Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series protegge dai falsi allarmi generati dagli utenti tramite funzioni quali messaggi progressivi e valutazione intelligente del livello di allarme. Easy Series utilizza metodi di verifica dei falsi allarmi all'avanguardia rispetto agli standard comunemente impiegati.

Verifica allarme

I seguenti metodi di verifica dell'allarme riducono i falsi allarmi senza compromettere il funzionamento e l'affidabilità del sistema.

1. Verifica audio bidirezionale dell'allarme: consente agli utenti in remoto di ascoltare e dialogare con utenti che si trovano nell'edificio protetto.
2. Verifica sequenziale: quando due o più sensori si attivano entro un determinato intervallo di tempo, l'allarme antintrusione si considera verificato. Se ad esempio un sensore porta ed un rilevatore di movimento inviano entrambi l'allarme, il sistema emette un report di allarme verificato.
3. Valutazione intelligente del livello di allarme: la Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series utilizza i livelli di protezione, i tipi e le condizioni degli ingressi e lo sviluppo nel tempo degli eventi del sistema per valutare una potenziale minaccia. Se la minaccia raggiunge una specifica soglia, il sistema invia un report di allarme verificato.

Comunicazioni di rete versatili

La Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series fornisce comunicazioni di rete bidirezionali tra la centrale di controllo ed un centro di monitoraggio principale. Per le reti Ethernet cablate, è possibile installare il modulo interfaccia di rete Ethernet DX4020. Per le reti wireless, è possibile installare il comunicatore ITS- DX4020-G, che supporta il servizio di messaggistica SMS tramite un telefono cellulare o un'interfaccia terminale legacy tramite USB.

Tecnologia wLSN (wireless Local Security Network)

Per sistemi wLSN si intende una serie di prodotti contenenti ricetrasmittitori wireless che consentono la comunicazione bidirezionale tra l'hub ed i dispositivi wireless autoconfiguranti. L'hub wLSN comunica con la Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series tramite un'interfaccia bus opzionale a quattro conduttori e funge da master di rete per il sistema wLSN.

Software per la programmazione remota RPS

RPS è un pacchetto software separato che permette ai computer dotati di sistema operativo Microsoft Windows e di un modem, di effettuare la programmazione remota, la memorizzazione eventi, il controllo remoto e rappresenta un valido strumento per la risoluzione dei problemi legati a centrali di controllo specifiche.

Certificazioni e omologazioni

La Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series è concepita per essere conforme alle seguenti certificazioni, approvazioni e standard:

Regione	Certificazione	
Europa	CE	2004/108/EC EMC Directive (EMC); 2006/95/EC Low-Voltage Directive (LVD) [DX4020][DX4020-CVS] [DX4020 CVS Programmed]
Belgio	INCERT	B-509-0045/b [IUI-EZ1] B-509-0044/d [ICP-EZ2-AWT-xx] B-509-0044/b
Russia	GOST	12997-84, 60065-2002, 50009-2000, 51317.3.2-99, and 51317.3.3-99
USA	UL	AMCX: Central Station Alarm Units (UL1610, UL1635), AMTB: Control Panels, SIA False Alarm Reduction, AOTX: Local Alarm Units (UL609), APAW: Police Station Alarm Units (UL365), APOU: Proprietary Alarm Units (UL1076), NBSX: Household Burglar Alarm System Units (UL1023), UTOU: Control Units and Accessories - Household System Type (UL985) AMCX7: Central Station Alarm Units Certified for Canada (cULus), AOTX7: Local Alarm Units Certified for Canada (cULus), APAW7: Police Station Alarm Units Certified for Canada (cULus), APOU7: Proprietary Alarm Units Certified for Canada (cULus), NBSX7: Household Burglar Alarm System Units Certified for Canada (cULus), UTOU7: Control Units and Accessories - Household System Type Certified for Canada (cULus)
	CSFM	7167-1615:0223 CONTROL UNIT (HOUSEHOLD)
	FCC	ESVAL00BEZ1
Canada	IC	1249A-EZM1
Cina	CCC	2005031902000410
Giappone	JATE	A06-0041001
Svezia	INTYG	Nr08-423 Centralapparat Nr08-424 Centralapparat-trådlös

Paese	Certificazione
Francia	AFNOR
Australia	A-Tick C-Tick

Pianificazione

Informazioni sulla compatibilità

Comunicatore PSTN (integrato)	Formati: formato veloce BSIA, Contact ID, SIA, rete (dialer vocale) Messaggi personali: messaggi vocali e SMS
Comunicatore IP ^{1, 3}	Modulo di cattura segnali modem C900V2 Connetix IP Modulo interfaccia di rete Ethernet DX4020
Comunicatore GSM ^{1, 3}	Comunicatore Connetix ITS-300GSM Comunicatore integrato ITS-DX4020-G
Comunicatori radio (SA-FECOM) ^{1, 2}	Comunicatori slave serie SC2104 Comunicatori radio trasferimento dati serie SC3100 Comunicatore radio trasferimento dati completo serie SC4000
Contatti magnetici ¹	Tutti i contatti magnetici di Bosch, inclusi i contatti ad incasso, per montaggio su superficie, microcontatti, con morsetti, per porte.
Rilevatori antintrusione ¹	Tutti i rilevatori antintrusione di Bosch, inclusi Blue Line, rilevatori sismici, PIR, TriTech, rilevatori fotoelettrici e TriTech PIR a microonde.
Rilevatori di fumo a due e quattro conduttori ^{1, 3}	Rilevatori Bosch fotoelettrici, di calore e di fumo a 12 V tradizionali.
Modulo di espansione cablato	Modulo di espansione ingressi DX2010
Modulo interfaccia ^{1, 2}	Relè di inversione del rilevatore di fumo D132A
Dispositivi wLSN (wireless Local Security Network) ¹	Tutti i dispositivi Bosch wLSN, incluso l'hub wLSN (modulo di espansione wireless), i rilevatori di movimento wLSN PIR ed a doppia tecnologia, i rilevatori di rottura vetro wLSN, i telecomandi wLSN, i sensori inerziali wLSN, i contatti per porte e finestre wLSN, le uscite relè wLSN e le sirene wLSN.

¹È disponibile una documentazione specifica. Per ulteriori dettagli, consultare la scheda tecnica, la brochure, la guida all'installazione o il manuale utente appropriati.

²Venduto esclusivamente in alcuni paesi. Non è conforme allo standard CE.

³La disponibilità varia a seconda delle aree di vendita.

Specifiche tecniche

Dimensioni

Organo di comando	12 cm x 17,7 cm x 2,5 cm (4,7 x 7 x 1")
Contenitore AE1:	37 cm x 31,75 cm x 8,5 cm (14,5 x 12,5 x 3,4")
Contenitore compatto	33 cm x 26,7 cm x 9,5 cm (13 x 10,5 x 3,75")

Note ambientali

Umidità relativa:	93% ±5% a 32 °C ±2 °C
Temperatura di esercizio	Da -10 °C a +49 °C
Temperatura di stoccaggio	Da -10 °C a +55 °C
Classe ambientale II	

Zone di ingresso

Numero massimo di zone di ingresso:	32
Zone di ingresso con cablaggio, wireless o una combinazione delle due:	<p>Otto sulla scheda</p> <ul style="list-style-type: none"> • Singola con cablaggio, doppia zona, antimanomissione a doppia EOL (fine linea) o wireless. • L'ingresso 1 supporta anche rilevatori di fumo a doppio filo, tutte le zone di ingresso supportano rilevatori di fumo a quattro fili. • Ingresso per antimanomissione contenitore (non riduce la capacità delle zone).

Zone di espansione cablate:	Fino a 24 con tre moduli di espansione ingressi DX2010 (32 in totale). Ciascun modulo DX2010 fornisce otto zone di ingresso aggiuntive. La Centrale di Controllo Antintrusione Easy Series supporta fino a tre moduli.
-----------------------------	--

Zone di espansione wireless:	Fino a 32 con l'hub wLSN
------------------------------	--------------------------

Uscite

Sulla scheda:	<p>Quattro</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un relè configurabile • Tre configurabili a stato solido • Uscita 4 configurabile con driver sirena interna per altoparlanti
---------------	---

Wireless:	Quattro
-----------	---------

Capacità

Organi di comando:	<p>Quattro</p> <ul style="list-style-type: none"> • Messaggi vocali inclusi • Accetta codici di accesso, chiavi o il telecomando wLSN per l'accensione e lo spegnimento del sistema da parte degli utenti
--------------------	---

Moduli di espansione DX2010:	Tre sull'opzione bus
------------------------------	----------------------

Moduli DX4020:	Uno sull'opzione bus
----------------	----------------------

Moduli DX4020-G	Uno sull'opzione bus
-----------------	----------------------

Hub wLSN:	Uno sull'opzione bus
-----------	----------------------

Utenti:	22 (1 master, 20 del sistema e 1 antirapina)
---------	--

Codici di accesso, chiavi e telecomandi wLSN	21 (uno per utente tranne l'utente antirapina)
--	--

Eventi:	500 eventi cronologici, contrassegnati con data e ora
---------	---

Requisiti di alimentazione

Sorgente tensione principale:	110 V, +10% o -15% (da 47 Hz a 62 Hz) 230 V, +10% o -15% (da 47 Hz a 62 Hz)
Ingresso tensione principale (AC):	18 V (da 47 Hz a 62 Hz)
Ingresso tensione principale (DC):	18 V non polarizzata
Ingresso tensione secondaria (DC):	Batterie ricaricabili piombo-acido sigillate, 12 VDC, 7 Ah o 18 Ah
Alimentazione totale:	1,4 A
Alimentazione ausiliaria:	1 A

Informazioni per l'ordinazione del kit Easy Series**Europa, Medio Oriente ed Africa**

I kit includono una centrale di controllo, un contenitore, un interruttore antimanomissione, un organo di comando ovale, un alimentatore wire-in (da 100 V a 250 V) e due chiavi RFID se non diversamente specificato.

Lingua	Codice d'ordine
Nessuno ¹	ICP-EZUAWT-00 ²
Nessuno ¹	ICP-EZ2AWT-00
Inglese	ICP-EZ2AWT-01
Inglese britannico	ICP-EZ2AWT-02
Tedesco	ICP-EZ2AWT-03
Olandese	ICP-EZ2AWT-04
Ungherese	ICP-EZ2AWT-05
Ceco	ICP-EZ2AWT-06
Polacco	ICP-EZ2AWT-07
Italiano	ICP-EZ2AWT-08
Spagnolo	ICP-EZ2AWT-09
Svedese	ICP-EZ2AWT-10
Francese	ICP-EZ2AWT-11
Portoghese	ICP-EZ2AWT-12
Russo	ICP-EZ2AWT-14
Greco	ICP-EZ2AWT-15
Norvegese	ICP-EZ2AWT-16
Danese	ICP-EZ2AWT-17
Finlandese	ICP-EZ2AWT-18
Turco	ICP-EZ2AWT-19
Arabo	ICP-EZ2AWT-21
Bulgaro	ICP-EZ2AWT-22
Croato	ICP-EZ2AWT-25
Fiammingo	ICP-EZ2AWT-27
Rumeno	ICP-EZ2AWT-29
Slovacco	ICP-EZ2AWT-30
Sloveno	ICP-EZ2AWT-31
Serbo	ICP-EZ2AWT-32

¹Per avviare il funzionamento del prodotto, è necessario acquistare un modulo vocale in vendita separatamente.

² Questo kit è adatto per l'utilizzo nel Regno Unito ed include un alimentatore wire-in (230 V).

Informazioni per l'ordinazione del kit wLSN 1 Europa, Medio Oriente ed Africa

I kit wLSN includono il kit Easy Series indicato ed un hub wLSN, un rilevatore di movimento PIR wLSN, un mini contatto porta/finestra wLSN ed un telecomando wLSN.

Lingua	Codici d'ordine
Inglese	ICP-EW1AWT-01
Inglese britannico	ICP-EW1AWT-02
Olandese	ICP-EW1AWT-04
Ungherese	ICP-EW1AWT-05
Polacco	ICP-EW1AWT-07
Italiano	ICP-EW1AWT-08
Spagnolo	ICP-EW1AWT-09
Svedese	ICP-EW1AWT-10
Portoghese	ICP-EW1AWT-12
Russo	ICP-EW1AWT-14
Greco	ICP-EW1AWT-15
Danese	ICP-EW1AWT-17
Turco	ICP-EW1AWT-19
Arabo	ICP-EW1AWT-21
Rumeno	ICP-EW1AWT-29

Informazioni per l'ordinazione del kit wLSN 2 Europa, Medio Oriente ed Africa

I kit wLSN includono il kit Easy Series indicato ed un hub wLSN, un rilevatore di movimento bidirezionale wLSN, un mini contatto porta/finestra wLSN ed un telecomando wLSN

Lingua	Codici d'ordine
Olandese	ICP-EW2AWT-04
Greco	ICP-EW2AWT-15

Informazioni per l'ordinazione del kit wLSN 3 Europa, Medio Oriente ed Africa

I kit wLSN includono il kit Easy Series indicato ed un hub wLSN, un rilevatore di movimento PIR wLSN, un rilevatore di fumo wLSN, un mini contatto porta/finestra wLSN ed un telecomando wLSN.

Lingua	Codici d'ordine
Tedesco	ICP-EW3AWT-03
Finlandese	ICP-EW3AWT-18

Informazioni per l'ordinazione del kit wLSN 4 Europa, Medio Oriente ed Africa

I kit wLSN includono il kit Easy Series indicato ed un hub wLSN, due rilevatori di movimento PIR wLSN, un mini contatto porta/finestra wLSN ed un telecomando wLSN.

Lingua	Codici d'ordine
Francese	ICP-EW4AWT-11

Informazioni per l'ordinazione del kit Easy Series Asia-Pacifico, America centrale e del Sud

I kit includono una centrale di controllo, un contenitore, un organo di comando ovale, un alimentatore wire-in (da 100 V a 250 V) e due chiavi RFID se non diversamente specificato.

Lingua	Codici d'ordine
Nessuno ¹	ICP-EZ2AWU-00
Nessuno ²	ICP-EZ0AVU-00
Inglese	ICP-EZ2AWU-01
Cinese (mandarino)	ICP-EZ2AWU-13
Giapponese	ICP-EZ2AWU-20
Inglese (Australia)	ICP-EZ2AWU-23
Spagnolo	ICP-EZ2AWU-24
Cinese cantonese	ICP-EZ2AWU-26
Portoghese	ICP-EZ2AWU-28
Tailandese	ICP-EZ2AWU-33
Coreano	ICP-EZ2AWU-34

¹Per avviare il funzionamento del prodotto, è necessario acquistare un modulo vocale in vendita separatamente.

²Per avviare il funzionamento del prodotto, è necessario acquistare un modulo vocale in vendita separatamente, l'alimentatore ed un contenitore.

Informazioni per l'ordinazione del kit Easy Series Stati Uniti

I kit includono una centrale di controllo, un contenitore, un organo di comando ovale, un alimentatore con presa internazionale (da 110 V per USA) e due chiavi RFID se non diversamente specificato.

Lingua	Codici d'ordine
Nessuno ¹	ICP-EZ2AXU-00
Inglese	ICP-EZ2AXU-01
Spagnolo	ICP-EZ2AXU-24
Coreano	ICP-EZ2AXU-34

¹Per avviare il funzionamento del prodotto, è necessario acquistare un modulo vocale in vendita separatamente.

Informazioni per l'ordinazione del kit Easy Series Canada

I kit includono una centrale di controllo, un contenitore, un organo di comando ovale, un alimentatore con presa internazionale (da 110 V per il Canada) e due chiavi RFID se non diversamente specificato.

Lingua	Codici d'ordine
Nessuno ¹	ICP-EZ2AYU-00
Inglese	ICP-EZ2AYU-01
Francese	ICP-EZ2AYU-11

¹Per avviare il funzionamento del prodotto, è necessario acquistare un modulo vocale in vendita separatamente.

Informazioni per l'ordinazione**ICP-EZM2-NA centrale di controllo antintrusione** **ICP-EZM2-NA**

Una centrale di controllo che dispone del contenitore standard AE1, dispositivi hardware vari e due chiavi.

ICP-EZM2-EU centrale di controllo antintrusione **ICP-EZM2-EU**

Una centrale di controllo che dispone del contenitore standard AE1, dispositivi hardware vari e due chiavi.

ICP-EZM2-UK centrale di controllo antintrusione **ICP-EZM2-UK**

Una centrale di controllo che dispone del contenitore UK, trasformatore, vari dispositivi hardware e due chiavi.

ICP-EZM2-LC centrale di controllo antintrusione **ICP-EZM2-LC**

Un circuito stampato della centrale di controllo senza contenitore.

ICP-EZM2-R centrale di controllo antintrusione **ICP-EZM2-R**

Centrale di controllo, alimentatore ed interruttore antimanomissione preassemblati nel contenitore compatto

ICP-EZM2-CA centrale di controllo antintrusione **ICP-EZM2-CA**

Una centrale di controllo che dispone del contenitore standard AE1, dispositivi hardware vari e due chiavi. Solo per il Canada.

Accessori hardware**IUI-EZ1 organo di comando ovale** **IUI-EZ1**

L'organo di comando ovale comprende un altoparlante, un microfono, tasti funzione ed una livella a bolla.

IUI-EZ1-FM kit per montaggio su superficie **IUI-EZ1-FM**

Kit per montaggio su superficie dell'organo di comando IUI-EZ1.

ICP-EZTS doppio interruttore antimanomissione **ICP-EZTS**

Interruttore antimanomissione dotato di circuito cablato per ulteriori uscite antimanomissione.

ICP-EZPK chiave di programmazione **ICP-EZPK**

Chiave di colore blu per il trasferimento delle informazioni verso e dalle Centrali di Controllo Antintrusione Easy Series.

ICP-EZRU2-V3 chiave di aggiornamento ROM **ICP-EZRU2-V3**

Chiave per l'esecuzione di aggiornamenti del firmware.

ICP-EZPS alimentatore wire-in **ICP-EZPS**

Utilizzo consentito in Europa, Medio Oriente, Asia-Pacifico, America centrale e Sudamerica. Ingresso tensione principale (AC): da 100 a 240 VAC.

Informazioni per l'ordinazione**ICP-EZPS-FRA alimentatore AFNOR** **ICP-EZPS-FRA**

Utilizzo consentito in Francia. Fornisce uscite di alimentazione ausiliarie isolate a 14 VDC.

ICP-TR1822-CAN trasformatore plug-in **ICP-TR1822-CAN**

Utilizzo consentito in Canada. Ingresso tensione principale (AC): 110 VAC Ingresso tensione secondaria: 18 VCA, 22 VAC

CX4010 trasformatore plug-in **CX4010**

Utilizzo consentito in America settentrionale. Ingresso tensione principale 110 VAC. Ingresso secondario da 18 VAC, 22 VA.

TF008 trasformatore plug-in **TF008**

Per l'utilizzo in Australia ed in Nuova Zelanda. Ingresso tensione principale 240 VAC. Ingresso secondario 18 VAC, 1,3 A. Comprende fusibili termici ed un connettore volante trifase con messa a terra.

ICP-EZ-RS copertura per ICP-EZM2-R **ICP-EZ-RS**

Distanziatore in plastica per l'allestimento e l'organizzazione del cablaggio nella contenitore ICP-EZM2-R

ISW-BMASK-10 maschere del rilevatore di movimento **ISW-BMASK-10**

Include 10 rivestimenti a scatto in plastica utilizzati per il controllo dell'attivazione del rilevatore di movimento wLSN (strumento d'installazione)

IUI-EZT-5 pacchetto chiavi Easy Series **IUI-EZT-5**

Cinque chiavi di prossimità Easy Series.

IUI-EZTR-5 pacchetto chiavi Easy Series (rosso) **IUI-EZTR-5**

Cinque chiavi di prossimità Easy Series (rosse).

IUI-EZTO-5 pacchetto chiavi Easy Series (arancione) **IUI-EZTO-5**

Cinque chiavi di prossimità Easy Series (arancioni).

IUI-EZTG-5 pacchetto chiavi Easy Series (verde) **IUI-EZTG-5**

Cinque chiavi di prossimità Easy Series (verdi).

IUI-EZTY-5 pacchetto chiavi Easy Series (giallo) **IUI-EZTY-5**

Cinque chiavi di prossimità Easy Series (gialle).

DX2010 Modulo espansione ingressi **DX2010**

Offre un'espansione cablata con otto zone di ingresso supplementari. Include la scheda DX2010.

DX4020 Conettix modulo interfaccia di rete Ethernet **DX4020**

È in grado di creare comunicazioni bidirezionali su reti Ethernet per centrali di controllo compatibili.

Informazioni per l'ordinazione

ITS-DX4020-G comunicatore GPRS/GSM Comunicatore di sicurezza multifunzione che comunica con i ricevitori Conettix di Bosch Security System, Inc.	ITS-DX4020-G
--	---------------------

Accessori software

Software di programmazione in remoto RPS-INTL Software per la programmazione della centrale di controllo in remoto o in locale. Richiede il sistema operativo Microsoft® Windows®.	RPS-INTL
--	-----------------

Italy:
Bosch Security Systems S.p.A.
Via M.A.Colonna, 35
20149 Milano
Fax: +39 02 3696 3907
it.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.it

Represented by